


白川村混雑等情報発信WEBサイト制作業務  
公募型プロポーザル Q & A

令和6年6月10現在

No.	箇所	質問内容	回答
1	実施要領・P2	応募資格について入札参加資格者名簿に登載の必要があるか。	入札参加資格者名簿に登載又は申請済みであることを条件とします。未登録の事業者は、先に入札参加資格審査の申請をお願いします。以下のとおり実施要領に追記しました。  (3) 白川村の入札参加資格者名簿（物品・その他）に登載されている又は入札参加資格審査申請書が提出されていること。なお、参加資格の申請は郵送又は宅配便により行うこと。入札参加資格審査申請については、白川村ホームページ <a href="https://www.vill.shirakawa.lg.jp/2142.htm">https://www.vill.shirakawa.lg.jp/2142.htm</a> を確認のこと。
2	実施要領・P4	9. 企画提案書等の審査のプレゼンテーション審査のスケジュールにはどのような予定か。	企画提案の応募が3提案を超える場合は、書面審査による一次審査を行い（応募が3提案以下の場合は、一次審査を行わない）、審査対象の事業者を3者に絞ったうえで、次のとおり審査を行う予定です。 ① 13：30～14：30（説明、質疑応答、準備時間） ② 14：30～15：30（説明、質疑応答、準備時間） ③ 15：30～16：30（説明、質疑応答、準備時間）
3	実施要領・P4	提出した企画書への加筆や追加は一切いたしません が、審査員の皆様が見やすいように、一部ページの抜粋や拡大、テキストの削除などを実施した上でプレゼンテーションを実施しても良いでしょうか？	実施要領・P3の（5）注意事項「・企画提案書等の差し替え及び再提出は、特段の事情が無い限り認めない」に準じ、たとえ抜粋や拡大等であっても企画提案書の加工は不可と致します。書面でもわかりやすい企画提案書の作成をお願いします。
4	実施要領・P4	プレゼンテーションは、何名まで入室可能でしょうか？	発表者と補助者を含め3名までと致します。

No.	箇所	質問内容	回答
5	仕様書・P3	既に5か所監視カメラを設置しているかと思いますが、どこに設置されているか教えていただけますでしょうか？	<p>現在は非公開の監視カメラのため、大まかな位置をお伝えします。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. せせらぎ公園駐車場内①</li> <li>2. せせらぎ公園駐車場内②（対岸のみだしま駐車場を表示）</li> <li>3. 白川郷バスターミナル付近交差点 ※せせらぎ公園駐車場入場ゲートから約1,000m</li> <li>4. ヤマザキデイリーストア白川郷店付近交差点 ※せせらぎ公園駐車場入場ゲートから約1,600m</li> <li>5. 道の駅白川郷付近交差点 ※せせらぎ公園駐車場入場ゲートから約3,100m</li> </ol> <p>（参考）2024.5.5の渋滞状況（歩道からデジカメで撮影） ※せせらぎ公園駐車場入場ゲートから約2,100m</p> 

No.	箇所	質問内容	回答
6	仕様書・P4	6. 業務内容の(9)多言語対応について、「多言語化にあたっては、日本語ページを基本とし、各言語のネイティブにより翻訳及び確認を行うこと。」とあるが、自動翻訳をするページをネイティブにより翻訳及び確認するタイミングと意図がわからない。	質問の「ネイティブにより翻訳及び確認」は1つ目の項目「扉(入り口、各言語TOP)は、現在の白川村公式サイトと同じ5言語(日本語、中国語繁体字、中国語簡体字、英語、フランス語)を網羅すること。」を指しています。 扉(入り口、各言語TOP)から下の階層のページは、自動翻訳としますので、「ネイティブにより翻訳及び確認」は不要です。
7	実施要領・P4	9. 企画提案書等の審査の(2)プレゼンテーションおよび審査日について、プレゼンの際にパソコン・プロジェクターは使えるのでしょうか？	プレゼンについて、プロジェクター、パソコンは村側で準備しますが、持ち込みパソコン(HDMI接続対応)も可にする予定です。